

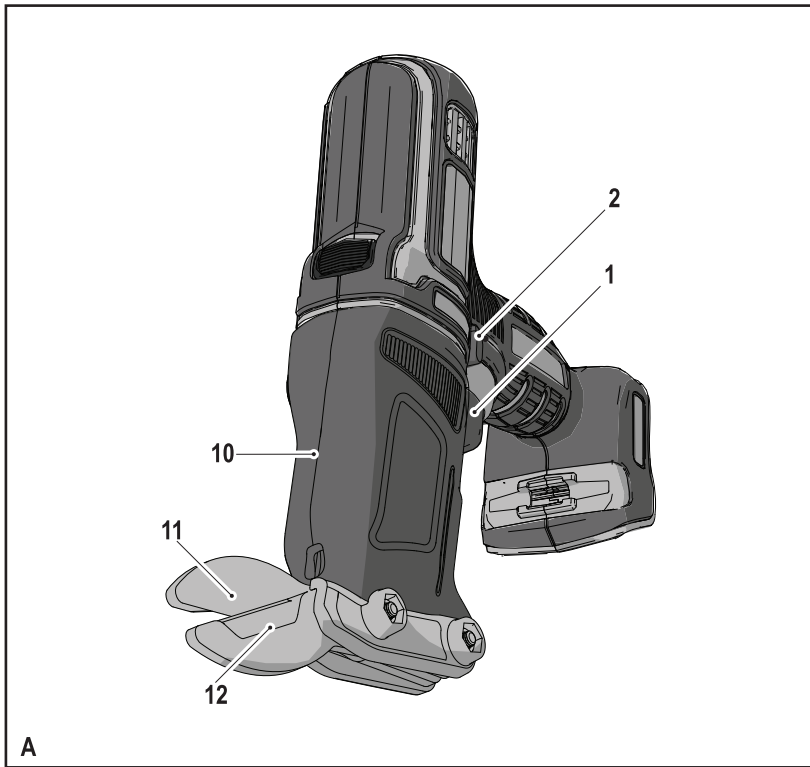
*Elektronarzędzie dla
majsterkowicza*

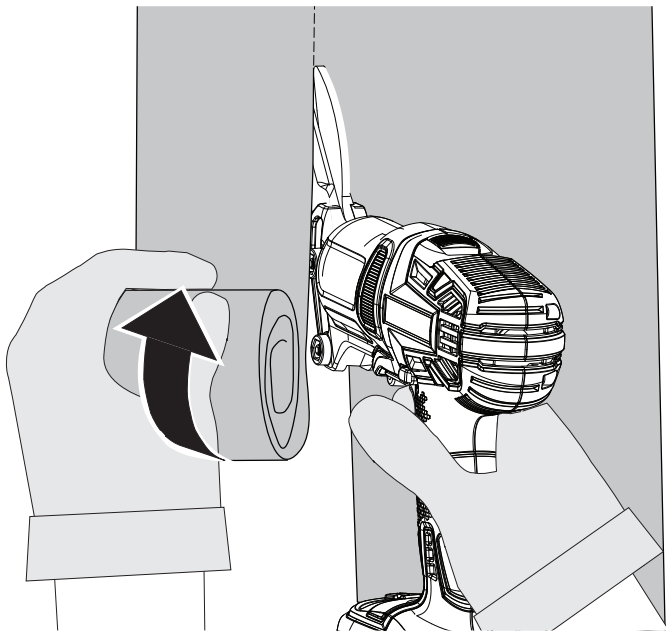
509212-80 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

MTS12

www.blackanddecker.eu





Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wielofunkcyjne elektronarzędzie Black & Decker zostało skonstruowane z myślą o zastosowaniu w licznych pracach majsterkowicza. Głowica nasadkowa do cięcia (MTS12) znajduje zastosowanie do cięcia cienkich, elastycznych materiałów jak dywan (do 6,5 mm), PCV, metal (do 0,5 mm) i siatki drucianej (do 0,5 mm). Urządzenie to nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa pracy narzędzia



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeżenie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.



Uwaga! Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, które zostały dostarczone razem z narzędziem (MT143, MT350, MT108 lub MT18). Nieprzestrzeżenie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Używane tutaj określenie „narzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).



Ostrzeżenie! Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy nożyc i wycianarek

- ♦ **W razie niebezpieczeństwa przewiercenia ukrytych przewodów elektrycznych trzymaj narzędzie za izolowane rękojeści.** Elementy łączące mają elektryczne połączenie z gołymi metalowymi elementami narzędzia, co grozi porażeniem prądem elektrycznym w przypadku natrafienia na będący pod napięciem przewód.
- ♦ **Używaj ścisków stolarskich lub podobnych środków do mocowania przedmiotu obrabianego na stabilnej powierzchni.** Przytrzymywanie przedmiotu obrabianego ręką lub ciałem grozi utratą panowania nad narzędziem.
- ♦ **Trzymaj ręce z dala od strefy cięcia.** Nie chwytaj nigdy za spód obrabianego przedmiotu. Trzymaj palce z dala od ostrza. Nie próbuj stabilizować nożyc poprzez chwytnie ich pod spodem.
- ♦ **Utrzymuj ostrza w stanie naostrzonym.** Tępe lub uszkodzone ostrza mogą doprowadzić do zablokowania lub połamania narzędzia. Używaj zawsze ostrzy dostosowanych każdorazowo do obrabianego przedmiotu i rodzaju cięcia.
- ♦ **Unikaj dotykania obrabianego przedmiotu lub ostrza tuż po użyciu, gdyż mogą być gorące.**

- ◆ Po wyłączeniu wyłącznika ostrze jeszcze jakiś czas się porusza. Przed odłożeniem narzędzia zawsze najpierw ją wyłączaj i odczekuj, aż całkowicie się zatrzyma.



Uwaga! Kontakt z pyłami lub wdychanie pyłów powstających w czasie piłowania zagraża zdrowiu użytkownika i ewentualnie innych przebywających w pobliżu osób. Dla ochrony przed pyłami i parami zakładaj maskę ochronną, a także pomyśl o zabezpieczeniu innych osób, które znalazły się w miejscu pracy.

- ◆ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie narzędzia. Używanie innych nasadek lub akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem grozi doznaniem urazu ciała i/lub szkód rzeczowych.

Elementy (rys. A)

Na rysunku jest zobrazowane urządzenie MT218. Do zastosowania są jeszcze inne głowice robocze. To narzędzie posiada niektóre lub wszystkie elementy wymienione poniżej:

10. Głowica tnąca
11. Górne ostrze
12. Dolne ostrze

Zastosowanie

Uwaga! Nie przyspieszaj na siłę przebiegu pracy. Unikaj przecięcia.

Za- i wyłączenie

Wskazówka: Upewnij się, że wyłącznik (2) nie znajdują się w pozycji zablokowanej.

- ◆ Aby narzędzie załączyć, naciśnij włącznik z regulatorem prędkości (1). Wydajność narzędzia zależy od tego, jak głęboko nacisniesz włącznik.
- ◆ Aby narzędzie wyłączyć, zwolnij regulator prędkości.

Materiały do cięcia

- ◆ Dywan do grubości 6,35 mm
- ◆ Tkanina
- ◆ PCV (tworzywo elastyczne) do grubości 3,175 mm
- ◆ Metal maks. 26 GA (0,5 mm)
- ◆ Siatka druciana do maks. 0,5 mm

Wskazówka: Nie używaj narzędzia do cięcia głębokiego.

Cięcie metalu (rys. B)

- ◆ Tnij tylko cienki materiał (najwyżej 26 GA)
- ◆ Nie przyspieszaj na siłę przebiegu pracy, ponieważ skraca to trwałość ostrzy i powoduje koszty poprzez połamane ostrz.
- ◆ Zwijaj odcięty materiał wolną ręką wzdłuż cięcia (rys. B).

Uwaga: Brzegi metalowej blachy mogą być ostre. Bądź szczególnie ostrożny przy tego rodzaju materiale. Zakładaj rękawice ochronne do pracy z metalową blachą.

Wskazówki dla osiągnięcia optymalnych wyników pracy

- ◆ Przyciskaj lekko ostrze do obcinanego przedmiotu.
- ◆ Trzymaj mocno narzędzie podczas przebiegu cięcia.
- ◆ Upewnij się, że obrabiany materiał jest dobrze przymocowany i nie będzie się przesuwac.
- ◆ Używaj do cięcia tylko dobrze naostrzonych ostrzy. Cięcie będzie czyste i szybkie. Dodatkowo silnik nie będzie przeciążony.
- ◆ Regularnie należy czyścić ostrza przy cięciu materiałów zawierających klej (wykładzina podłogowa z PCV, itp.). Na ostrzach gromadzi się klej, który pogarsza cięcie i obciąża silnik.
- ◆ Usuwać regularnie z pomiędzy ostrzy włókna przy cięciu dywanu lub innych włóknistych materiałów. Włókna zbierające pomiędzy ostrzami pogarszają cięcie oraz przez to jakość cięcia i obciążają silnik.
- ◆ Przy cięciu sztywniejszych materiałów jak blacha metalowa, PCV itp. używaj wolnej ręki do prowadzenia odcinanego materiału przed narzędziem lub związania go wzdłuż cięcia.
- ◆ Nie przechylaj narzędzia przy cięciu na krzywiznach. Trzymaj narzędzie stale prostopadłe do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Prowadź ostrza bez stosowania nadmiernej siły i niepotrzebnego nacisku wzdłuż materiału. Dla wprawy sprawdź najpierw, z jakim naciskiem osiągniesz najlepsze wyniki.

Aksesoria

Używane akcesoria mają istotny wpływ na wydajność narzędzia. Akcesoria Black & Decker Piranha spełniają najwyższe standardy jakości i zostały opracowane specjalnie do zastosowania z tym elektronarzędziem. Używając tego osprzętu otrzymasz optymalne wyniki.

Dane techniczne

MTS12 (MAX) (H)		
Prędkość obrotowa		
biegu jałowego	obr/min	1 500
Skok ostrza	mm	6,75
Masa	kg	0,64
Maks. grubość materiału:		
Dywan	mm	6,35
PCV	mm	3,175
Metal	mm	0,5
Siatka druciana	mm	0,5

Poziom hałas wg EN 60745:

L_{PA} (ciśnienie akustyczne) 72,5 dB(A), niepewność pomiaru (K) 3 dB(A), L_{WA} (moc akustyczna) 83,5 dB(A), niepewność pomiaru (K) 3 dB(A)

Drgania całkowite (suma wektorowa 3 składowych kierunkowych) według EN 60745:

Cięcie ($a_{h,v}$) 2,5 m/s², niepewność pomiaru (K) 1,5 m/s²

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



Black & Decker deklaruje niniejszym, że wyrób nr kat.MTS12 opisany w „Danych technicznych” został wykonany zgodnie z: 2006/42/WE, EN60745-1, EN60745-2-1, EN60745-2-8.

Ten produkt jest zgodny również z dyrektywami: 2004/108/WE i 2011/65/UE. Aby uzyskać więcej informacji, zwróć się do Black & Decker Europe pod adres jak poniżej. Takie informacje uzyskasz również pod adresem zamieszczonym na stronie końcowej tej instrukcji.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej i składa tę deklarację w imieniu Black & Decker.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Laverick', written over a white background.

R.Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
14.11.2014

BLACK+DECKER

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.

2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:

a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.

3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.

4. Produkt reklamowany musi być:

a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej,

5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesłany do miejsca nadania na koszt adresata.

6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:

a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.

7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe; produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy;

8. O ile taki sam produkt jest niedostępny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.

10. Gwarancją nie są objęte:

a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;

b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;

c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;

d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;

e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.

11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.

12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Blask & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotekit.hu

PL

Adresy servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakalkowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

H Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis